# МИХАИЛ ВАЛЧАК

##### ШАХТА

Действующие лица:

**Чужой**

**Председатель**

**Маргаритка**

**Зеленый**

**Юлька**

**Адик**

**Женщина**

**Песик**

**Священник**

**Королева**

**Король**

**Маргаритка**

**Лидуся**

## ПРОЛОГ

**ЧУЖОЙ.** Дед, блин! Это мой дед!… А это я!… У меня новая прическа, которую я себе специально соорудил по этому особому случаю.

А это мой город, который состоит из улиц и домов, а также самых разных людей, вроде моей семьи, и других людей.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Товарищ мар…, мар…

**МАРГАРИТКА.** Маргаритка!

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Пойте, пойте!

**ЧУЖОЙ.** Что касается моей семьи, то…

Мы построим новую Польшу,

Построим новый мир,

В нем будет лучше всё,

В нем будет новый лад…

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Товарищ председатель, а второй транспарант я дам Владеку, пусть носит! Поставить?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** У стены.

**ЧУЖОЙ.** Юлька? Юлька!

**ЮЛЬКА.** О, Боже!

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Привет, Адик!

**АДИК.** Привет, привет.

**ЖЕНЩИНА.** Господин председатель!

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Добрый день, пани Лидия.

**ЖЕНЩИНА.** Господин председатель!

**ЧУЖОЙ.** Мама.

**ЖЕНЩИНА.** На кого ты похож, как растрепа, мог бы и причесаться!

**АДИК.** Мама, да это же моя новая прическа, которую я специально по этому случаю соорудил.

**ЧУЖОЙ.** У мамы пунктик по поводу моих волос, она твердит, что без нормальной прически ничего из меня не выйдет в смысле человека и просто мужчины.

**ЖЕНЩИНА.** Без нормальной прически ничего из тебя не выйдет в смысле человека и просто мужчины. Ни одна девушка на тебя не взглянет и не влюбится таким образом.

**АДИК.** Мама, прошу тебя!

**ЖЕНЩИНА.** Я человек честный и горжусь этим!

**ЧУЖОЙ.** Отец. С отцом мы просто как приятели.

**АДИК.** Привет, отец.

**ВЛАДЕК.** Привет, сынок.

**АДИК.** Что слышно?

**ВЛАДЕК.** Как-то не клево. Ты маму не видел?

**АДИК.** Видел.

**ВЛАДЕК.** Ага, тогда клево. Ну, пока, сынок.

**АДИК.** Пока, отец.

**ПЕСИК.** Раз, раз…

**ВЛАДЕК.** Господин председатель…

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** В чем дело? Декламируйте, товарищ, декламируйте!

**ПЕСИК.** «Разворачивайтесь в марше…»

**ВЛАДЕК.** Я не помешаю?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Что? Нет…Декламируйте, декламируйте.

**ПЕСИК.** «Разворачивайтесь в марше…»

**ВЛАДЕК.** Вы, господин председатель, не видели мою супругу?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Что? Нет… Декламируйте, декламируйте.

**ПЕСИК.** «Разворачивайтесь в марше, словесной не место кляузе…»

**ВЛАДЕК**: Ага.

**ПЕСИК.** Тише, ораторы, Ваше слово, товарищ маузер.

**СВЯЩЕННИК.** Адик, ты был на исповеди?

**АДИК.** Был.

**СВЯЩЕННИ.:** А на конфирмации?

**АДИК.** Был.

**СВЯЩЕННИК.** Ага. Адик! Послушай, это… А жениться не собираешься?

**АДИК.** Нет!

**ЧУЖОЙ.** А это наш ксендз отец Антоний, он был хорошим человеком, которого когда-то все любили у нас в техникуме, потому что он играл с нами в футбол.

**СВЯЩЕННИК.** Габриэль!

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Товарищ председатель, я не гожусь…

**СВЯЩЕННИК.** Габриэль, в храм!…

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Да славится имя Господа, я слишком нежный…

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ и СВЯЩЕННИК** (одновременно). Во веки веков!

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Аминь… Господин председатель, я чувствую, что сейчас что-то на меня свалится, господин, товарищ, ей-Богу, сорвусь, сорвусь во власть порока.

**ЧУЖОЙ.** Дядюшка Зеленый никогда не мог найти свое место в современной действительности…

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Товарищ Зеленый! Наш долг это ваш общий долг. Идите с миром…

**СВЯЩЕННИК.** Господа возблагодарим.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Мир и вообще.

**ПЕСИК.** «Разворачивайтесь в марше, словесной не место кляузе…»

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Земля трещит, темно, голова трещит. Я не гожусь, я человек деликатный. Сопьюсь!

**ПЕСИК.** «Разворачивайтесь в марше, словесной не место кляузе. Тише, ораторы, ваше слово, товарищ маузер».

**ЧУЖОЙ.** Но самым из всех в моем городе необыкновенным был мой дед, которому я всем обязан. Мой дед, как с войны вернулся, так работал на шахте. И потом мой отец тоже работал на шахте, и мой дядя.

**ВАЛЕК.** Да, да, чудесное было время! Good times, good times!

**АДИК.** Привет, дед, how do you do!

**ВАЛЕК.** Этот, от народной власти. А этот от королевы.

**АДИК.** От королевы? У нас нет королевы.

**ВАЛЕК.** В Англии королева.

**ПЁСИК.** «…Пусть, оскалясь короной, вздымает британский лев вой. Коммуне не быть покоренной. Левой! Левой! Левой!…»

**ЖЕНЩИНА.** Отец, да выключите вы это, к чертям собачьим.

**ВЛАДЕК.** Five o'clock, отец.

**ВАЛЕК.** Tea time.

**ЧУЖОЙ.** Я не работаю в шахте так, как мой дядя, отец и дед работали в ней… В то лето случилось множество самых разных событий. Во-первых, у деда отняли его любимую музыку, из-за чего он стал грустным и начал выходить на ночные странные прогулки, во-вторых, для меня весь мир перевернулся из-за моего сложного чувства к Юльке, а в-третьих… как закрыли нашу шахту, появилось очень много дыр в земле, просто как сыпь какая, непонятно отчего и как, и люди практически перестали выходить из дома, чтобы не провалиться в эти дыры.

.**АКТ I**

СЦЕНА 1

**ЖЕНЩИНА.** Слышишь?

**ВЛАДЕК.** Я еще сплю. Ничего не слышу. Особенно ушами.

**ЖЕНЩИНА.** Послушай, ну послушай… Город нас будит. Надо вставать. Двигать ногами. Двигать руками, всем двигать, открыть глаза…

**ВЛАДЕК.** Не хочу я. Мне хорошо под одеялом. В дыре сидеть, тоннели пробивать, коридоры проходить, стойку крепить, чтобы стойка не рухнула… Обними меня, Лидуся…

**ЖЕНЩИНА.** Нéчего. Я – честная и горжусь этим.

СЦЕНА 2

**АДИК.** Юлька! Поток воздуха будет направляться сюда, тут будут такие паруса, которых еще нет, к сожалению, они будут натягиваться. А здесь, возле сидения для пилота, будет сидение для пассажира, например, для будущей девушки пилота, которой тоже еще нет, и всё это вместе, словом, будет подниматься в воздух, то есть летать. Вот такая у меня идея полета, Юлька.

СЦЕНА 3

**АДИК.** Юлька!

**ЮЛЬКА.** Кто там?

**АДИК.** Это я! Открой окно, Юлька…

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Это я, папа – председатель, ты не спишь?

**ЮЛЬКА.** Нет.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** И что делаешь?

**ЮЛЬКА.** Тебе чего надо?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Ничего, ничего. Я мимо шел и подумал: загляну, зайду и загляну. Я подумал, может, моя доченька не спит, так я загляну и посмотрю, может, моя доченька не спит.

**ЮЛЬКА.** Хочешь мне сказку почитать?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Ладно, раз моя дочка не может заснуть. Слушай! За далекими горами, за далекими…

**ЮЛЬКА.** …горами…

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** … горами жил-был печальный город, в котором не происходило ничего интересного, особенно с тех пор, как закрыли шахту. Ночи тянулись долго, до самого рассвета, и никто не мог заснуть, поэтому все ходили с кругами под глазами и молились, чтобы сон пришел. В городе том жила девочка. Каждый день утром она открывала окошко и ждала того, кто ее развеселит и сделает счастливой.

**ЮЛЬКА:** Sorry, но это, верно, не сказка.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Я старался придумать что-нибудь посовременнее…

**ЮЛЬКА.** Блин, мне сколько лет?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Я только хотел…

**ЮЛЬКА.** Слушай, я не желаю, чтоб ты тут посреди ночи ко мне являлся, ясно?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Я задерну шторы, чтобы комары не налетели…

**ЮЛЬКА.** Я жду, ко мне должны придти!

СЦЕНА 4

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Лидочка!

**ВЛАДЕК.** Лидуся…Я спать не могу. А ты, ты можешь, ты спишь?

**ЖЕНЩИНА.** Кто там?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Это я.

**ЮЛЬКА.** Кто это?

**АДИК.** Это я.

**ВЛАДЕК.** Это я.

**ЖЕНЩИНА.** Кто я?

**ВЛАДЕК.** Я, муж. Муж твой. Владек. Помнишь: берешь ли ты этого Владека в мужья и будешь его…

**ЖЕНЩИНА:** Ты что делаешь?

**ВЛАДЕК:** Что я делаю? Лежу возле тебя и сплю. Весь лежу и сплю. Моя рука, голова и ноги и… всё, спит возле тебя…

СЦЕНА 5

**АДИК.** Привет.

**ЮЛИЯ.** Привет.

**АДИК.** Что слышно?

**ЮЛИЯ.** Город.

**АДИК.** Ты сейчас ироничная?

**ЮЛИЯ.** Что?

**АДИК.** Я не люблю, когда ты слишком ироничная. Как бы там ни было, я с тобой любезен, об этом свидетельствует мой любезный тон.

**ЮЛИЯ.** Слушай, старик, я не знаю, чего ты, собственно, от меня хочешь?

**АДИК.** Я сейчас задам тебе принципиальный вопрос в таком случае.

**ЮЛИЯ.** В таком случае задавай.

СЦЕНА 6

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Ты уверена, что он ни о чем не догадывается?

**ЖЕНЩИНА:** Уж не боишься ли ты его? Иди сюда, скинь этот костюм и обнимай меня.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Я думал, он уж никогда не вылезет из этой постели. Но не догадывается ли он…

**ЖЕНЩИНА.** Мой председатель, я люблю тебя за то, что ты председатель. Люблю тебя. Обнимай меня, прижми к себе, сожми покрепче, войди в меня.

СЦЕНА 7

**АДИК.** Юлька!

**СВЯЩЕННИК.** А ты случаем не влюблен? Жениться не собираешься? Я за венчание недорого возьму.

СЦЕНА 8

**ВЛАДЕК.** Лидуся, ты во сне разговариваешь.

**ЖЕНЩИНА.** Ну…

**ВЛАДЕК.** Лидуся…

**ЖЕНЩИНА.** Ну…

**ВЛАДЕК.** Ты странные вещи во сне говоришь.

**ЖЕНЩИНА.** Ну…

**ВЛАДЕК.** Лидуся, меня тревожит, что ты во сне разговариваешь.

**ЖЕНЩИНА.** Ну…

**ВЛАДЕК.** Лидуся, а ты…

**ЖЕНЩИНА.** Ну…

**ВЛАДЕК.** Лидуся, а ты мне не изменяешь, Лидуся. Господин председатель!

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** В чем дело?

**ВЛАДЕК.** Я не помешаю?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Что? Нет, говорите смело.

**ВЛАДЕК.** Простите, если помешал, если я помешал, могу и попозже.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Говорите смело, товарищ.

**ВЛАДЕК.** Вообще-то тут ничего срочного, а с другой стороны, это довольно странно, но если вы, господин председатель, заняты в данный момент, то я могу просто подождать и потом…

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Товарищ Владислав…

**ВЛАДЕК.** Я не хотел бы вас нервировать…

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Владек!

**ВЛАДЕК.** Да?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Не волнуйся, спокойнее.

**ВЛАДЕК.** Да, да. Рука.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Что рука?

**ВЛАДЕК.** Рука!

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Ты же знаешь, как близко я принимаю к сердцу проблемы нашего города и всех его жителей, правда?

**ВЛАДЕК.** Правда.

**ЖЕНЩИНА.** Ну!

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Послушай, может ты считаешь, что я плохо выполняю свою роль? Ты может считаешь, что вы могли бы найти председателя получше? Скажи это, в таком случае, скажи это честно. Я со своей стороны стараюсь, как могу самым лучшим образом выполнять демократически порученные мне обязанности, но если нет, то и не надо…

**ВЛАДЕК.** Но господин председатель…

СЦЕНА 9

**АДИК.** Ну как, станешь моей женой?

**ЮЛИЯ.** Чего-чего? Это и есть твой особый вопрос?

**АДИК.** Это и есть тот самый вопрос, который только что я задал весь в напряжении. И требую ответа честного с твоей стороны.

**ЮЛИЯ.** Вали отсюда. Ко мне должны придти.

СЦЕНА 10

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Мне не нравится, что ты весь день ничего не делаешь. Рубашку погладила?

**ЮЛИЯ.** Да.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Мне она не кажется выглаженной, в отличие от того, что ты говоришь. Но раз ты говоришь… Значит, как я тебе уже сказал, ты должна найти себе занятие. Ты же знаешь, будучи председателем, я не могу посвящать тебе особенно много времени. И мне не нравится, что ты встречаешься с этим парнем. Он тебе не подходит. Тебе скорее надо бы выбрать парня, похожего на меня. Оборотистого, способного, красивого. Ну, поцелуй папочку на прощание.

**ВЛАДЕК.** Господин председатель…

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** В чем дело?

**ВЛАДЕК.** Вы идете на заседание?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Да, иду.

**ВЛАДЕК.** Так я подожду, когда вы будете выходить.

**СВЯЩЕННИК.** Юлечка? А тебе белое, красивое платье не нужно, с фатой, …нет?

СЦЕНА 11

**ВАЛЕК.** Тяжко, тяжко быть городом, знаете ли. Улицы у меня болят, твою мать. Чешется, болит, в костях внутри ног. Улицы болят от смотрения. Хожу, а то сны плохие, надо ходить, когда сны снятся. Надо ходить, когда снятся плохие сны, надо не закрывать глаза. А когда веки начнут закрываться, надо их вырвать.

**СВЯЩЕННИК.** Да славится имя Господне…

**ВАЛЕК.** Чего?

**СВЯЩЕННИК.** Пан Валек, я вижу, со здоровьишком-то не очень, да? Здоровьишко… Вроде как бы побледнели малость, вроде. Как бы вроде постарели…

**ВАЛЕК.** Да я вот как-то так, на прогулку, с песиком, вышел, на прогулку.

**СВЯЩЕННИК.** Так может мы как-нибудь договоримся, а? Я за похороны беру не много. Всё будет проведено замечательно, соборование, последнее причастие…

**ВАЛЕК.** Ептыть, твою мать!

**ПЕСИК.** Вррр…

**АДИК.** Дед, марш домой. В чем дело?

**СВЯЩЕННИК.** Я? Да так вот… У дедушки со здоровьишком не очень, так я тут…

**АДИК.** А ну, убирайся… Дед, я тебя, блин, по десять раз не буду по ночам ходить-искать, понял?

**СВЯЩЕННИК.** А ты, случаем ребеночка никому не заделал? Крещение тоже недорого…

**АДИК.** Я сказал, убирайся.

**ПЕСИК.** Вррр…

**СВЯЩЕННИК.** Уберите собаку… Ты чего гавкаешь? Пошел вон…

**АДИК.** Зачем тебе эти прогулки? Ты зачем вылазишь по ночам и по улицам, зачем? Потеряешься еще, в дырку какую провалишься. Ночь это ночь. Night. Домой. Go home.

**ВАЛЕК.** Ну, апорт!

**АДИК.** Дед, блин! Ты только не заблудись!

**ВАЛЕК.** Теленовости – лучшая передача!

СЦЕНА 12

**АДИК.** И кого же ты ждешь?

**ЮЛИЯ.** Чтоб ты знал, я жду моего парня, который уехал.

**АДИК.** Ага, как раз. И как же выглядит этот твой парень, можешь мне сказать в таком случае?

**ЮЛИЯ.** Мой парень… Он высокий… у него длинные волосы черные… и у него большие глаза чудесные… черные…

**АДИК.** Нос у него тоже черный?

**ЮЛИЯ.** Вали отсюда, я серьезно, старик, ей-Богу, и не заводи меня, осторожно. Мой парень просто металлист и поет в ансамбле, и потому одевается в черное, а как вернется, так врежет тебе за эти, блин, подковырки всякие, так что цыц.

**АДИК.** Интересно, в каком таком ансамбле этот твой парень поет, раз я его ни по телеку, ни по радио даже не видел.

**ВАЛЕК.** Теленовости – лучшая передача!

**АДИК.** А кроме того, скажу я тебе честно, металл это дерьмо. Вот хип хоп – другое дело. Хип хоп это современно. Во всяком случае, про сегодняшние проблемы.

СЦЕНА 13

**ВАЛЕК.** Теленовости – лучшая передача. Я, знаете ли, люблю телевизор посмотреть. Королева приедет, все исправит. Принёс?

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Пан Валек, так вы еще живы?

**ВАЛЕК.** Улицы у меня болят, спать не хочется, раньше-то мне легче спалось.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Я думал, вы умерли. Ей-Богу, умерли.

**ВАЛЕК.** I went with my doggy for а walk.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Is dead, то есть смерть по-польски.

**ВАЛЕК.** Вы знаете, хороший мой, я не помню, все помню, но много чего не помню… Улицы у меня болят немного… Принес?

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Я думал, умерли. Похороны видел ваши, ей-Богу, похороны и надпись и всё с цветами видел. И гроб и всё. А может, это, блин, дух какой…

**ПЕСИК.** Гав, гав.

**ВАЛЕК.** Знаете, я так себе на прогулку с песиком вышел. Теленовости, знаете ли, лучшая передача. Лучшая! Я люблю иногда телевизор посмотреть.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** А может это были не ваши похороны… Ну, блин, не важно.

СЦЕНА 14

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Привет, Адик.

**АДИК.** Привет, привет. Дядя? Дядюшка Зеленый? Я думал, вы, дядя умерли 15 лет назад, удар был, значится, удар был и вас завалило.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Пятнадцать лет! Время у меня совсем разгикнулось, мать твою за ногу.

**ВАЛЕК.** Я глуховат немножко, не то, чтобы совсем не слышу, я понимаю, что мне говорят, никакого аппарата не надо.

СЦЕНА 15

**ПЕСИК.** Вррр…

**ЗЕЛЕНЫЙ.** И песик жив… Какой-то не совсем здоровый, но жив. «Разворачивайтесь в марше…»

**ПЕСИК.** Гав, гав!

**ВАЛЕК.** Левой, левой, … Раны открываются, чешется всё. Улица у меня болит, знаете ли. А докторам я, знаете ли, не доверяю. Расковыряют, знаете ли, бросят и годами у меня будет заживать.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Я тоже, знаете ли, подумывал, пан Валек, не умереть ли, пан Валек. Я утром встаю и думаю, зачем жить, в депрессии такой я был, дошедшей прямо до подобных мыслей.

**ВАЛЕК.** Да, да. Теленовости, знаете ли, лучшая передача, лучшая. Я, знаете ли, люблю телевизор посмотреть. Хороший пёсик! Хороший!

СЦЕНА 16

**ЗЕЛЕНЫЙ.** А что у нас теперь, ночь или день? Как-то это так, не то ночь, не то день, знаете…Ага, то есть ночь. Теперь у нас ночь, а прежде у нас был день, такой же день.

**ВЛАДЕК.** Кто там идет?

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Кто там идет?

**ВЛАДЕК.** А лучше кто идет там.

**ЗЕЛЕНЫЙ:** Я иду.

**ВЛАДЕК.** Я, то есть кто.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** То есть Зеленый я. А ты кто?

**ВЛАДЕК.** Я, то есть Владек. По морде хошь?

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Владек? Какой Владек?

**ВЛАДЕК.** Владек, дружок твой, идиот. И муж. Так хошь по морде?

**ЗЕЛЕНЫЙ.** А, муж! Так подвинься чуток…

**ВЛАДЕК.** Только без намеков.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Владек, а чего это ты со мной так, ну, что ты.

**ВЛАДЕК.** Кто-то мне жену двигает, жену, понимаешь? Я стараюсь в койке лежать, держать ее как можно дольше, а она странные вещи во сне говорит, понимаешь, странные. Так что, убить или по морде?

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Погоди…

**ВЛАДЕК.** Что такое?

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Ты видел?

**ВЛАДЕК.** Что видел что? Слушай, если это уход от темы, так я могу вернуться к ней и как следующий раз ты мне тут будешь про жену намеки на движенье делать, так я тебе двину и всё, а то мне охота кому-нибудь двинуть.

**ЗЕЛЕНЫЙ.**  Только без этого! Только спокойно, только!

**ВЛАДЕК.** Я весь нервный от спанья, слишком долго спал, лежал, теперь третий день заснуть не могу. А как смотрю на улицы, так они у меня аж болят, поэтому предпочитаю целыми днями в койке лежать. А бывало хорошо, когда мы Лидусей целыми днями в койке лежали, теперь какая-то тревога… Так что, убить или по морде? Зеленый? Зеленый! Ах, ты такой-сякой!

СЦЕНА 17

**ВАЛЕК.** Когда-то была работа. Теперь безработица. Когда снова будет работа? Когда королева приедет, да?

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Пан Валек! Обделаем дельце. У меня тут, знаете ли, динамо. Настоящее, солидное, современное, знаете ли, динамо. Новенькое! Динамо. Семь «рябчиков» вы мне дайте. Динамо. Я у вас тут вытащу эти десять «рябчиков», о которых мы сторговались. Пан Валек, а два «чирика» вы не одолжите еще? Я отдам, пан Валек, отдам эти три «чирика», ведь я всегда отдаю, да?

**ВАЛЕК.** Холодно как-то, твою мать. Вроде тепло, а холодно. А по сути холодно вместо тепло.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Ну, так я одолжу у вас эти пол «лимона», одним словом, и отдам, как только заимею и вам в следующий раз принесу, знаете ли, новенькую цепь, я тут видел где-то в куче лома, так я вам принесу. Цепь.

**ПЁСИК:** Вррр….

**ВАЛЕК.** Он не кусается, жалко, что не кусается, он же натаскан на чужих, чтоб сторожил, чтоб ни один чужой не муштровал город.

СЦЕНА 18

**ВАЛЕК.** Что? В храм идешь? Апорт! Нет смысла. Я, как был такой молодой, как ты, тоже ходил. Ничего это не дало. Нет смысла.

**АДИК.** Я иду не в храм. Я к ней иду. С ней иду встречаться.

**ВАЛЕК.** Ладно, ладно.

**АДИК.** Ты будешь моей девушкой? Скажу ей честно, прямо.

**ВАЛЕК.** Сделай-ка громче, громче сделай.

**АДИК.** Дед, телевизор испорчен. Испорчен телевизор.

**ПЁСИК.** Ауу…

**ВАЛЕК.** Что? Тихо, пёс. Громче сделай.

**ПЁСИК.** Аууу…

**ВАЛЕК.** Тихо, не ты. Слышно плохо, почти ничего.

**АДИК.** Испорчен. Не работает. С ней иду. С тобой иду встретиться. Юлька…Юлька, ты будешь моей девушкой? Ты будешь…

**ВАЛЕК.** Ты сам испорченный, ты. Громче, я сказал

**ПЁСИК.** Ауу….

**ВАЛЕК.** Не ты, тихо!

**АДИК.** Громче, и как, если испорчен.

**ВАЛЕК.** Ну, сразу лучше.

**АДИК.** Что он видит, что он там видит. Этот мой дед.

**ВАЛЕК.** О, черт, надо же… Афера, афера

**АДИК.** Дед, знаешь что?

**ВАЛЕК.** В теленостях, об афере говорят.

**АДИК.** Юлька? Ты будешь со мной? Нет, будешь - это слишком обще… Что это вообще значит.

**ВАЛЕК.** Теленовости - лучшая передача. Остальное ни к черту.

**АДИК.** Дед, я влюбился, черт. Влюбился!

**ВАЛЕК.** Смотри, смотри, королева.

**АДИК.** Королева.

**ВАЛЕК.** Сразу видно! О королеве говорят в теленовостях.

**ПЕСИК.** Ауу…Писать хочется, выведи меня на улицу, а то я тебе сейчас стенки описаю. Писать хочется чертовски.

**КОРОЛЕВА.** Простите, у вас есть носовые платочки?

**ВАЛЕК.** В таком театре ни разу не был я!

СЦЕНА 19

**КОРОЛЕВА.** Простите, у вас есть носовые платочки? Простите, мне надо выплакаться. Ааа…

**КОРОЛЬ.** Всё?

**КОРОЛЕВА.** Да. Мне надо так вот иногда поплакать над невзгодами народа. Боже, как трудна жизнь. Ну, чего пялишься? Уходим. У меня нет времени. Надо что-то сделать

**КОРОЛЬ.** А ты что вытворяешь?

СЦЕНА 20

**АДИК.** Блин, опять у меня кто-то динамо задинамил. Динамнул у меня димано. Задинамил мне динамо, я хотел сказать. Это я хотел сказать, а не то… Блин, убью, сукин сына.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Ну, теперь, старик, везде одни хуи. Человек, старик, готов брата убить. Сестру готов убить. Тетку бы убил. И дядю бы убил… И вообще брата бы убил… А, это я уже говорил, да. Во всяком случае, всех бы убил и динамо бы убил. И велосипед…

**АДИК.** Черт возьми! Мое любимое динамо! Я хотел к ней полететь, но если нет динамо, так пойду пешком и ногами.

СЦЕНА 21

**АДИК.** Привет!

**ЮЛИЯ.** Господи, опять ты?

**АДИК.** Послушай, а этот твой парень…

**ЮЛИЯ.** Ты его не знаешь, он чужой.

**АДИК.** Чужой? Интересно, какой чужой, очень интересно прямо, когда тут нет чужих.

**ЮЛИЯ.** А это такой невидимый чужой, который, просто незаметно приходит ко мне по ночам и остается со мной, этот мой парень чужой.

**АДИК.** Вообще-то, по мне похоже что ты чисто темнишь, ты чисто темнишь.

**ЮЛИЯ.** Что ты можешь знать о жизни, что ты знать можешь на самом деле, раз сидишь ты тут в этом городе и вроде ты безработный, в отличие от моего парня, которому повезло и он просто вырвался благодаря своему таланту, этот мой парень чужой. Что? Ревнуешь? Безработный! Безработный! Безработный!

СЦЕНА 22

**СВЯЩЕННИК.** Люди божьи!

**МИНИСТРАНТ.** Господь вознаградит! Вознаградит! Вознаградит! Вознаградит! Вознаградит!

**СВЯЩЕННИК.** Бог вознаградит!

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Товарищи!

**СВЯЩЕННИК.** Братья и сестры!

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Товарищи, положение серьезное.

**СВЯЩЕННИК.** Габриэль!

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Серьезность положения.

**ВЛАДЕК.** Господин председатель правильно.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Да ладно, не будем преувеличивать…

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Господин Зеленый, я серьезно раздумываю чрезвычайно… И я тут процитирую параграф соответствующий…

**ВЛАДЕК.** «Не пожелай жены ближнего своего».

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Я в таком случае удаляюсь.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Куда вы идете?

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Я это в шахту иду!

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Шахта закрыта. Вернемся, товарищи, к главной теме, а то погаснет запал сегодняшнего заседания.

**ВЛАДЕК.** Хорошо сказано.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Шахта закрыта?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Вернемся, товарищи, к главной теме…

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Как это закрыта?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Как я уже говорил, положение серьезное.

**ВЛАДЕК.** О да, очень серьезное.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Невозможно, чтоб закрыта!

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Безработица растет. Нищета растет. И отношения с нашими женщинами портятся. Не знаю, согласятся ли со мной господа.

**ВЛАДЕК.** Мои отношения с женой очень испортились.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Открывайте шахту!

**ВЛАДЕК.** Мои испортились.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Открывайте шахту!

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** И тут возникает проблема.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Что сделать с миром, с людьми…

**ВЛАДЕК.** Мои испортились.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Надо что-то сделать.

**ВЛАДЕК.** Мои испортились.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Надо что-то сделать.

СЦЕНА 23

**АДИК.** Послушай, ну, а этот твой парень… чужой.

**ЮЛИЯ.** Ну, что?

**АДИК.** Этот твой парень…

**ЮЛИЯ.** Блин, мой парень, он ищет таланты.

**АДИК.** Чего-чего?

**ЮЛИЯ.** Ищет молодые таланты в целом всякого рода. В том числе поющие таланты и таланты актерские, которые умеют играть разные роли по-актерски.

**АДИК.** А ты вроде умеешь играть разные роли по-актерски?

**ЮЛИЯ.** Вот чтоб ты знал.

**АДИК.** Ну, ну, интересно. А какие такие роли ты могла бы вроде сыграть?

**ЮЛИЯ.** Все, какие только сама придумаю.

**АДИК.** Так может ты мне сыграешь, уж будь так добра.

**ЮЛИЯ.** Не хочется.

**АДИК.** Ищет таланты. Ты думаешь, он ищет все молодые таланты?

**ЮЛИЯ.** Ну.

**АДИК.** По моему мнению, он скорее ищет технические таланты.

**ЮЛИЯ.** Чего?

**АДИК.** Таланты технические, то есть такие, как мой талант, вынесенный из техникума, впрочем

**ЮЛИЯ.** Как раз.

**АДИК.** Вот увидишь, что мой талант встретит у него бóльшую заинтересованность, чем твой.

**ЮЛИЯ.** И вроде какой у тебя талант?

**АДИК.** К созданию машин, летающих машин.

**ЮЛИЯ.** Летающих машин?

**АДИК.** Что, не веришь?

**ЮЛИЯ.** Интересно!

**АДИК.** Увидишь, я буду летать, как мой дед.

**ЮЛИЯ.** Как раз.

**АДИК.** И вообще улечу отсюда навсегда из этого города, только ты меня и видела.

**ЮЛИЯ.** Никогда ты не улетишь. Нет. Это я улечу, причем через мой вокальный талант и актерский. И могу тебе сыграть, могу тебе сыграть, например, королеву!

СЦЕНА 24

**АДИК.** Дед…видеть больше не могу эти твои морщины.

**ВАЛЕК.** Кавафис! К ноге!

**АДИК.** Ты не мог бы хоть на минутку, на минутку перестать быть глухим?

**ВАЛЕК.** Как станешь большим, я заберу тебя в шахту, чтобы ты учился, да, учился.

**АДИК.** Не желаю слышать о шахте. На хрен мне все это, понимаешь, на хрен. Хватит этого.

**ВАЛЕК.** Да, да, увидишь, приедет королева и всё исправит, всё.

**АДИК.** Какая королева, дед. У нас нет королевы. В Англии королева.

**ВАЛЕК.** Королева нас поймет. Королева умная.

**АДИК.** Можно тебе всё сказать…

**ВАЛЕК.** Вот видишь.

**АДИК.** …не знаю, точно ли это то, что я хотел бы тебе сказать.

**ВАЛЕК.** А ты не верил.

**АДИК.** Но хочу попробовать

**ВАЛЕК.** Королева…

**АДИК.** Я хочу жить. Это ты должен хотеть умирать, понимаешь?

**ПЁСИК.** (одновременно с Адиком) «Куда б ты ни пошел, твой город за тобой пойдет. И будешь медленно стареть на тех же самых улицах. И той же самой будет грусть твоя. Всё повторится».

**АДИК.** Тут будет пропеллер, поток воздуха пойдет сюда, здесь будут такие паруса, они будут натягиваться, а тут, рядом с сидением для пилота будет сидение для будущей девушки пилота, которой нет, и всё это вместе, словом, будет подниматься в воздух, то есть летать, и всё это вместе, словом, будет подниматься в воздух, то есть летать!

**ВАЛЕК.** Да, так надо. Королева приедет!

СЦЕНА 25

**КОРОЛЕВА.** Здравствуйте, дамы и господа. А теперь поразмышляем, что такое инфляция. Дайте слайд, пожалуйста. Спасибо. Инфляция это…рост уровня цен, вызывающий неконтролируемые и неприемлемые для общества изменения пропорций в распределении национального дохода. Обратите, пожалуйста, внимание, как трудно понять, что это, собственно значит. Неконтролируемый! Неконтролируемый…Обычно нам хочется всё контролировать, однако, случаются ситуации неконтролируемые. Не до конца можем контролировать. Может быть, именно этому учит нас рассмотрение понятия инфляция! Или возьмем, например, – попрошу следующий слайд - реструктуризация. Реструктуризация это процесс принципиальной, повторим, так нам будет легче это понять, процесс принципиальной перестройки или реконструкция экономических структур. С этими понятиями связана система… Как эта система называется?

**КОРОЛЬ.** Рыночная.

**КОРОЛЕВА.** Рыночная система, вот именно. Попрошу третий слайд! Это чудесная новая система, которую надо вводить. Чудесная рыночная система. Ее красота заставляет меня трепетать от восторга, как впрочем, и ее жестокость. Останутся только сильные, слабые уйдут. Надо быть сильным. Повторим: надо быть сильным. Я хорошо сказала?

**КОРОЛЬ.** Ну, скажем.

**КОРОЛЕВА.** Мне важен мой тон. Он увлекает?

**КОРОЛЬ.** Я стараюсь сосредоточиться.

**КОРОЛЕВА.** Ну, конечно, ты всегда стараешься сосредоточиться на всём, кроме меня. Это пока всё. Большое спасибо. До свидания.

**КОРОЛЬ.** Перерыв.

**АКТ II**

# СЦЕНА 1

**КОРОЛЕВА.** Кароль, а я могла бы быть королевой?

**КОРОЛЬ.** Да.

**КОРОЛЕВА.** Но могла ли я быть прекрасной королевой?

**КОРОЛЬ.** Так точно, Ваше высочество.

**КОРОЛЕВА.** Я хочу, чтобы ты сказал это на самом деле, чтобы ты на самом деле меня обожал. Обожай. Громко. Обожай!

**КОРОЛЬ.** Ты прекрасна, обожаю смотреть, когда ты выступаешь, как губы твои говорят, как ты выступаешь, как ты воодушевляешь. Выступая. Губами как производишь слова.

**КОРОЛЕВА.** А это точно еще мое королевство?

**КОРОЛЬ.** Да, Ваше высочество.

**КОРОЛЕВА.** Ато что-то это не напоминает мне стандартный польский пейзаж. Ассоциируется у меня скорее с… Португалией… или какой-нибудь другой Малайзией… Знаешь, может не поедем дальше.

**КОРОЛЬ.** Но Ваше высочество, мы не посетили еще все измученные города!

**КОРОЛЕВА.** Ты прав. Надо жертвовать собой. Смотри-ка, какие чудные ветряные мельницы!

**КОРОЛЬ.** Это не ветряные мельницы, Ваше высочество, это вышки.

**КОРОЛЕВА.** Вышки? Какие вышки?

**КОРОЛЬ.** Вышки шахт. Мы на месте.

СЦЕНА 2

**ВАЛЕК.** Валек, почему ты не можешь спать. Нормальные города спят. Не могу, не могу, что-то колет город, колет. Тяжко быть городом. Надо сидеть и не двигаться… Если б куда-нибудь пойти, к морю пойти, у моря городом быть, на волны смотреть… Или в горы, в горах настоящих городом быть, а не в этих искусственных, насыпанных. Вообще быть городом побольше. Быть значительным, с соборами и с небоскребами и с метро. Ведь что тут делать-то, Господи? Работы нет. Ну, что пялишься? Не то сказал?

**ПЕСИК.** Да то сказал. Гав.

**ВАЛЕК.** Вот именно, нету. Il n’y a pas de boulot. [Иль нья па де буле] Говорю, что нету. Поехал я как-то к Варшаве, дружку моему с армии, поехал и говорю ему, Варшава, может работу какую ты бы мне устроил, а? Варшава, ну чего пялишься так на меня? Это я, Валек, дружок твой с войны.

* Не узнаю.
* Варшава, ну чего ты, Валека не узнаешь? Друга? Эй, Варшава, некрасиво, некрасиво.
* Не узнаю.
* Е-мое, Варшава. Денег нахапал, теперь уже и друзей не узнаешь.
* Валек?
* Ну, Валек, Валек, мужик!
* Валек, скока лет!
* Эй, ну, старик, дай чмокну…
* Слушай, тебе чего надо, а то у меня важная встреча. Встреча у меня. Эсэмэску жду. Пи пи пи пи. Эсэмэс. Мода такая.
* И с другом по пивку не пойдешь, а?
* Ни, ни. Я не пью. Мода такая. Ноль. Absty. Мода такая. Ноль.
* Так может сигареткой угостишься? Хорошая сигаретка, пробирает.
* Табакокурение вызывает рак и сердце. Мода. Не курить.
* Ну, не говори, что ты вообще не куришь?
* Не курю. Ну, иногда. Марысю прижигаю. Это мода.
* Марысю? Ну, не говори, что ты женился, Варшава. И что, ты, Варшава, бабешку прижигаешь?
* Пи пи пи. Эсэмэску получил! Торопиться! Встреча! Мероприятие! Марыся!
* Эй, ну, погоди, погоди…Ты бы мне, Варшава, работу какую не устроил? А то, знаешь, шахту мою закрыли, и работы нету, а руки еще здоровые.
* Работу? Нету. Марыся. Мероприятие. Торопиться! Торопиться!
* Погоди, погоди, Марыся, ежели любит, подождет. Послушай, ну, каких-нибудь автобусов производить, а? Или мебель не делать, а? Я даже танки мог бы… Варшава… Варшава…

**ПЕСИК.** Куда б ты ни пошел, твой город за тобой пойдет. И будешь медленно стареть на тех же самых улицах. И той же самой будет грусть твоя, той самой будет…

СЦЕНА 3

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Пан Валек, обделаем дельце…

**ВАЛЕК.** Тихо, тихо…

**ВЛАДЕК.** Лидуся, я спать не могу, а ты… Ты можешь, ты спишь?

**ЛИДУСЯ.** Владек спи, спи…

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Лапонька моя, обними меня…

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Пан Валек, у меня ничего нет… Купите ничего.

**ВЛАДЕК.** Ты такая моя шахта… Я обожаю в тебя глубоко, темную, тоннели копать.

**ЛИДУСЯ.** Нет денег, нет шахты.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Не хочу выходить никуда, я больше не хочу быть председателем… Я хочу быть с тобой.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Пан Валек, купите ничего, от ничего польза может быть… Ну, пан Валек, один злотый за ничего.

**ВЛАДЕК:** Ведь ты, Лидуся, ты бы…экономически ко всему. Экономика, знаешь, она не самая главная.

**ЛИДУСЯ.** Я так мечтаю, чтоб приехал кто-нибудь… Чужой.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Ты одна меня понимаешь. Все плохие…

**СВЯЩЕННИК.** Юзек, я слышал, у тебя со здоровьицем не то что-то, со здоровьицем?

**ЛИДУСЯ.** Чужой чтобы приехал, откуда-нибудь, другой, пахнущий, без шахты.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Председатель, реши то, реши это, или реши то или это…

**МИНИСТРАНТ.** «Мы построим новую Польшу…»

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Реши это…

**ВЛАДЕК.** Мне снилось, я копал яму…

**ВАЛЕК.** Приехал, сукин сын. Зачем приехал? К королеве приехал. Не пробил еще час старого Валека, еще нет. Ходит по улицам и смотрит, но еще не пробил час, еще нет! Улицы у меня болят, спать не хочется.

СЦЕНА 4

**ЖЕНЩИНА.** Ковра нету. Есть пол. Как видите. Уютно. Тихо. Ванная общая, в коридоре. Ключ висит возле двери. Замок иногда заедает. Если заест, муж исправит. Я человек честный и горжусь этим. Занавески, на худой конец можно и выстирать. Я же не говорю, что они чистые. Тут нет ничего чистого. У нас без роскошеств.. Окна вы себе сами можете помыть. Если только вам не мешает. Мне не мешает. И так не на что глядеть. Было бы на что глядеть, я б помыла.

**ЧУЖОЙ.** Мне нужен как раз такой вид.

**ЖЕНЩИНА.** Да вы что! Я же не говорю, что чисто. В этой квартире нет ничего чистого, предупреждаю вас. Но, по крайней мере, дешево и честно. Я честная и горжусь тем, что честная. Я всегда была честной. Мой муж на мне женился потому, что я была честной. Я ему честно сказала, что никогда его не полюблю. Вы уверены, что хотите это снять?

**ЧУЖОЙ.** Да.

**ЖЕНЩИНА.** Если вам не нравится, можно в гостиницу, если не нравится. А если хотите телевизор, так купите себе, цветной. Только потом вам придется забрать его с собой. Мы не будем выкупать. И речи быть не может. Не купим и всё тут. Телевидение врет. И электричество жрет. Раньше, знаете ли, это было телевидение, знаете ли, настоящее, на уровне. А теперь, знаете ли, только электричество жрет, знаете ли. Вы надолго?

**ЧУЖОЙ.** Еще не знаю.

**ЖЕНЩИНА.** Тогда оплата вперед.

**ЧУЖОЙ.** Конечно. У меня есть деньги.

**ЖЕНЩИНА.** А если вам не будет удобно, то ступайте в гостиницу.

**ЧУЖОЙ.** Всё в порядке.

**ЖЕНЩИНА.** И, пожалуйста, не ходите слишком сильно.

**ЧУЖОЙ.** Не понял?

**ЖЕНЩИНА.** Слишком сильно не ходите. Ноги, ногами по полу. Слишком сильно не ходите ногами по полу. Пол слабый. Рассыпается, немножко рассыпается, но рассыпается. Осторожно. Тут надо вообще осторожно ходить. Вообще лучше вообще не ходить. Я, знаете ли, честная и горжусь этим. Несмотря на то, что часто страдаю из-за того, что честная, но я решила быть честной. Из этого окна нету вида как следует.

**ЧУЖОЙ.** Мне нужен был именно такой вид. Такой именно вид. Так я себе это представлял.

**ЖЕНЩИНА.** Ну, что вы… Улица серая и дыры в тротуаре.

**ЧУЖОЙ.** Именно так. Улица серая. И дыры.

**ЖЕНЩИНА.** Так я пойду.

СЦЕНА 5

**ВЛАДЕК.** Послушайте, послушайте!

**ЧУЖОЙ.** В чем дело?

**ВЛАДЕК.** Понравилась вам, да? Понравилась?

**ЧУЖОЙ.** Что?

**ВЛАДЕК.** Я, знаете ли, муж. Лидуси.

**ЧУЖОЙ.** Муж.

**ВЛАДЕК.** Муж Лидочки я. Лидочки, знаете ли. Которая в квартире, Лидочки. Муж.

**ЧУЖОЙ.** Да.

**ВЛАДЕК.** Я сдам, не она, знаете ли. Это я. Она не умеет. **Я** сдам. Идемте…

**ЧУЖОЙ.** Но я уже снял.

**ВЛАДЕК.** Нет, нет. Еще раз. Сдать. То, знаете ли, я отменяю. Пожалуйста, сдаем. Тут у нас окно, грязное, но можно вымыть…

**ЧУЖОЙ.** Да, но я уже снял у этой женщины…

**ВЛАДЕК.** Так вы не станете второй раз снимать?

**ЧУЖОЙ.** Нет.

**ВЛАДЕК.** Но… но…почему… Я… я, знаете ли, люблю её всем сердцем. Я, знаете ли, целыми днями только в кровати лежу. Просыпаюсь утром и не знаю, что мне делать, знаете ли. Не знаю. Так что я подумал, сдам... Я ее так люблю. Дружище, дружище… Боже…Моя Лидуся мне говорит исправь замок, а я не знаю, не умею, забыл всё, вообще ничего не умею, ничего не умею. Даже замок. Боюсь, что пойду и не сумею… Не нравится тебе, что я прижимаюсь, да? Не нравится.

**ЧУЖОЙ.** Да нет, нет. Раз тебе нужно…

**ВЛАДЕК.** Срутутуту, что, вроде растрогался, да? А откуда тебе, знать, блин, что я чувствую, а? Откуда тебе знать?… Срутутуту…

СЦЕНА 6

**СВЯЩЕННИК.** Господь с вами. И с духом твоим. Ступайте с миром во Христе. Бога возблагодарите. И тут должно звучать песнопение на выход… К сожалению, органист сквозь землю провалился. А сам я стыжусь петь, знаете ли…

**ЧУЖОЙ.** Сквозь землю провалился?

**СВЯЩЕННИК.** Ну, так говорят. Просто исчез. Люди говорят, что провалился сквозь землю.

**ЧУЖОЙ.** Давно вы, отче, так – сами поете?

**СВЯЩЕННИК.** Несколько лет. Каких-то несколько лет. Так себе сам пою. Вы не хотите со мной попеть? Господь с вами…

**ЧУЖОЙ.** Нет, нет, знаете, отче, я в церкви давно не был.

**СВЯЩЕННИК.** Так может, вы исповедоваться хотите? Это никогда не помешает. А потом, знаете ли, случиться что-нибудь может, не дай Бог… И вы можете, сквозь землю, провалиться. Так сразу человеку легче. С исповедью.

**ЧУЖОЙ.** Нет, нет. Слишком много у меня грехов. А кроме того, я все забыл.

**СВЯЩЕННИК.** Ага. Ну, тогда я не настаиваю. Не собираюсь вас обращать, как это красиво. Мицкевич сказал.

**ЧУЖОЙ.** Много людей еще в церковь приходит?

**СВЯЩАННИК.** Почему вы спрашиваете? Немного ходит еще, время от времени. Но вера их слабая, по-человечески слабая. Ну, простите теперь великодушно, но… У меня похороны.

СЦЕНА 7

**ЖЕНЩИНА.** Я знаю, кто ты такой, немного изменился, но меня не обманешь. Некрасиво ты поступил. Бросил меня и уехал, а столько обещал и так красиво говорил. Так красиво… Я и уши развесила, негодяй. Люцек!

**ЧУЖОЙ.**Простите, но…

**ЖЕНЩИНА.** Люцек, Люцек, Люцек, Люцек. Я хотела ощутить другую кожу, твою кожу. Я знаю здесь каждое тело. А теперь угадай, сколько мне лет. Как ребенок, который разгадывает загадку.

**ЧУЖОЙ.** Сорок.

**ЖЕНЩИНА.** Шестьдесят исполнится через месяц. Я хотела иной жизни. Я, может быть, озлобилась, но озлобилась от скуки. Мой смех еще искренний. Ты один знаешь, что такое жизнь, настоящая жизнь. Ты пахнешь жизнью, событиями, настоящими событиями. Ты не очень красив, но ты настоящий. Тут все мужчины придуманные. Ты знаешь, как надо жить, умеешь смотреть, умеешь отвечать, ты – как актер… Люцек, я хочу тебя, хочу с тобой, хочу, чтоб ты говорил, Люцек, хочу.

СЦЕНА 8

**СВЯЩЕННИК.** Вы не поможете мне толкать… Какой тяжелый покойник. Разве нельзя было меня в какой-нибудь нормальный, плоский приход. Тут, понимаете ли, всё время либо в гору, либо вниз, а ведь нормально – это плоско. Такую жизнь Господь Бог городу этому приготовил. Вы знаете, какие тут похороны тяжелые, мучительные, знаете ли. Там, откуда вы приехали, похороны, верно, легче, да?

**ЧУЖОЙ.** Там, откуда я приехал, люди вообще не умирают.

**СВЯЩЕННИК.** Да что вы?

**ЧУЖОЙ.** Они живут вечно, понимаете, отче. Они вечно молоды и счастливы.

**СВЯЩЕННИК.** А священники там за счет чего живут?

**ЧУЖОЙ.** Там, откуда я приехал, священники не нужны.

**СВЯЩЕННИК.** Как это… не нужны? Я же говорил, говорил, что в политику нечего лезть, я же говорил. И вот так это потом кончается. Храмы пусты, разврат ширится, знаете ли. А, зачем собственно, вы к нам приехали? Габриэль, идем.

**МИНИСТРАНТ.** Господь вознаградит.

**СВЯЩЕННИК.** Идем, идем!.

СЦЕНА 9

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Простите. У вас не будет одолжить десять злотых, у вас не будет одолжить? Десять злотых, у вас не будет одолжить?

**ЧУЖОЙ.** Нет, мне очень жаль. Не будет одолжить.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Наверняка у вас есть, у вас есть наверняка, наверняка у вас есть, есть десять злотых одолжить, одолжить.

**ЧУЖОЙ.** Если б я одолжил тебе эти десять злотых, то когда б ты их мне отдал?

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Когда б отдал? Когда б отдал эти деньги, эти десять злотых, когда б я вам отдал? Когда наступят лучшие времена, когда наступят. Тогда я вам отдам десять злотых, вложу руку вот сюда, в карман, где у меня будет бумажник, большой бумажник будет у меня с разными банкнотами, вложу руку вот сюда, в карман и отдам, тогда отдам, вложу и вытащу. Банкнот. Банкнот. Вытащу и положу – вот здесь. Здесь положу, знаете ли, знаете ли, здесь положу. Точно здесь. Положу и скажу - отдаю вам эти десять злотых, что вы мне одолжили в худые времена. Теперь хорошие времена, скажу, и отдам вам, положу их здесь, наверняка их положу. (пауза) Не желаешь чего-нибудь выпить?

**ЧУЖОЙ.** Нет.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** А может вам чего-нибудь выкопать? Я умею только копать. Я мог бы выкопать, например, дыру. Вы могли бы что-нибудь туда спрятать. Вам здесь выкопать? Посередине. У вас была бы дыра. Я много не возьму.

**ЧУЖОЙ.** Мне, пожалуй, не нужны дыры.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Так, посижу, минутку, прежде, чем снова туда пойду жить. Господин Чужой, люди говорят, господин чужой. Вы сбежали? Вы хотите спрятаться? Вас ищут? Есть в вас что-то, опасное… Скажите, вы убили кого?

**ЧУЖОЙ.** Да.

**ЗЕЛЕНЫЙ.** Пока. А…

**ЧУЖОЙ.** Пока, пока.

СЦЕНА 10

**ВАЛЕК.** Сукин сын приехал, сукин сын. Зачем приехал, зачем?

**ПЕСИК.** Старик, мне надо выйти, мне писать хочется, я тебе стенки описаю, если мы не выйдем.

**ВАЛЕК.** Сейчас нельзя. Закрыто. К королеве приехал.

**ПЕСИК.** Ауу… Это я, пёс, лаю.

**ЧУЖОЙ.** На что лаешь?

**ПЕСИК.** От отчаяния лаю. Старик говорит, что ты за ним приехал.

**ЧУЖОЙ.** Он так говорит?

**ПЕСИК.** Ты можешь меня тоже забрать? Можно я буду твоим псом?

**ЧУЖОЙ.** У тебя же есть хозяин.

**ПЕСИК.** Ты одинок? Женщина тебе не нужна? А может, тебе нужен пёс? Ты не хочешь, чтобы я стал твоим пёсиком? Твоей собачкой. Поесть ничего нет?

**ЧУЖОЙ.** У тебя старик есть. Ты ему нужен.

**ПЁСИК.** Старик вот-вот умрет, а я бы хотел еще пожить.

**ЧУЖОЙ.** К ноге, или нет, сидеть!

**ПЕСИК.** Как-то я проснулся, нехорошо проснулся и понял, что я пес. Представь себе, что ты пес. Хочешь встать, ходить на двух ногах, но не можешь. Хочешь что-то сказать, но только лаешь, гав. Я сказал себе, ты – пес. И так я стал псом. Глупее всего было, когда я вышел на улицу, чтобы…Ведь не буду же я писать на стену. Люди смотрели на меня странно. Я хотел лаять, хотел только лаять. Гав, гав, гав.

**ЧУЖОЙ.** Странно я себя тут с вами чувствую, знаешь? Вы знаете? Странно. Странные мысли в голову приходят. Я пытался не думать об этом городе.

**ПЕСИК.** Сказал ты: «Еду в край чужой, найду другое море, и город новый отыщу, прекраснее, чем мой».

**ЧУЖОЙ** Да, да, так я ей говорил.

**ПЕСИК.** Это Кавафис.

*Куда ни брошу взгляд – руины без числа:*

*то жизнь моя лежит, разрушена дотла,*

*её сгубил, потратил я с судьбой в напрасном споре.*

Вы знаете Кавафиса?

**ЧУЖОЙ.** Нет.

**ПЕСИК:**

…*твой Город за тобой пойдет. И будешь ты смотреть*

*на те же самые дома, и медленно стареть*

*на тех же самых улицах, что прежде,*

 *и тот же Город находить…*

*Нет ни дорог тебе, ни корабля.*

*Не уголок один потерян – вся земля,*

*коль жизнь свою потратил ты, с судьбой напрасно споря*. (пер. Е.Смагиной)

**ВАЛЕК.** Кавафис, к ноге! Не надо его бояться.

СЦЕНА 11

**МАРГАРИТКА.** Добрый день. Я – маргаритка председателя. Я старая маргаритка я ничего не значу. Я смотрю эти сцены любви и ревности. Я хочу, чтоб люди любили маргаритки.

СЦЕНА 12

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Простите, что помешал, вы спали, кажется.

**ЧУЖОЙ.** Нет, нет, ничего, ничего, входите, пожалуйста.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Осмеливаюсь как-то, так в некотором смысле, помешать вам, и за это простите, что вы спали.

**ЧУЖОЙ.** В самом деле, ничего страшного.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Признайтесь, однако, что несколько странное время для сна, что касается спанья днем.

**ЧУЖОЙ.** В чем дело?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Я собираю деньги на памятник. Это был, знаете, когда-то город шахтерский, богатый, полон жизни, хочу поставить памятник этому городу, который был. Не присоединитесь? Значит, вы считаете, что не было тут когда-то прекрасного города.

**ЧУЖОЙ.** Нет, нет. Я тут с недавних пор.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Ну хорошо, а почему вы, собственно, сюда приехали?

**ЧУЖОЙ.** Частным образом.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Я всё знаю.

**ЧУЖОЙ.** Что вы знаете?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Скажите честно, вы хотите стать председателем? Я, знаете ли, не позволю, не позволю и всё тут.

**ЧУЖОЙ.** Я не хочу стать председателем.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Не хотите? Так почему вы шпионите за нами? Может, вы эксперт по проблемам тектоники? У нас тут проблемы с землей. Появляются странные дыры с тех пор, как закрыли шахту. Не хотите взглянуть?

**ЧУЖОЙ.** Пожалуй, нет.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Вы – инвестор? Вы – посланец корпорации?

**ЧУЖОЙ.** Я никакой не инвестор.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Была у меня дочка, знаете ли. Она – прелестная девушка.

**ЧУЖОЙ.** Да.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Я хотел, чтобы ее жизнь сложилась лучше, чем моя. Когда-то это был город будущего. А теперь это город прошлого. Тут всё было. Трамваи – были, футбольная команда – была, шахта…

**ЧУЖОЙ.** Чего вы хотите?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ.** Надо о ней позаботиться.

СЦЕНА 13

**ЧУЖОЙ.** Это что за музыка? Слышу, как будто кто-то… поет.

**ЮЛИЯ.** Поговори со мной. Поговори со мной, как будто я не здешняя, как будто я чужая…

**ЧУЖОЙ.** Простите…

**ЮЛИЯ.** Да?

**ЧУЖОЙ.** Простите, что я пристаю, так вот, на улице…

**ЮЛИЯ.** Ничего.

**ЧУЖОЙ.** Позвольте, я представлюсь. Я ищу таланты – вокальные, а также актерские.

**ЮЛИЯ.** Я – Юлия, девушка с окном.

**ЧУЖОЙ.** У Вас, как мне подсказывает моя интуиция искателя талантов, необычайный вокальный талант, а также актерский.

**ЮЛИЯ.** Спасибо.

**ЧУЖОЙ.** Я хотел бы с вами работать. Я хотел бы из вас сделать звезду. Вот моя визитка. Позвони мне. Или забеги в мой номер как-нибудь. Поговорим серьезно, а не так, на улице.

**ЮЛИЯ.** Заплати мне и я сделаю это, разденусь перед тобой, но разденусь не просто, а разденусь медленно и с большим, большим трудом, так, что не сможешь выдержать, не сможешь попросту представить себе, что это может быть так медленно и с таким трудом и захочешь мне помочь сделать то, о чем я сказала, то есть раздеться и захочешь, чтобы это произошло быстрее, потому что тебе очень захочется увидеть, что будет в конце этого моего долгого раздевания, а я тогда скажу, чтоб ты мне не помогал, то есть, скажу вопреки тебе и буду дальше раздеваться сама, и так будут проходить ночи и дни, а я по-прежнему буду совершенно одетой.

**ВАЛЕК.** И где же тот, кто вполне принадлежит тебе, кто-то из твоей личной памяти. Нет никого, нету. А мог бы быть кто-нибудь, мог бы. Давно. Теперь нет давно, теперь есть сейчас.

**ЮЛЬКА.** Ведь я буду раздеваться медленно, тщательно, чтобы оказаться передтобой в самом деле без одежды, а то иногда нам кажется, особенно когда мы раздеваемся слишком быстро, что мы раздеты, а между тем это неправда, ибо мы где-то, в каком-то месте совершенно одеты и тогда вовсе не здорово, ведь мы очень хотели раздеться, именно поэтому я хочу раздеваться медленно перед тобой, чтобы не было сомнений, что это перед тобой, а это будет продолжаться долго и это будет самое долгое раздевание на свете еще и потому, что я делаю это в первый раз, когда на меня смотрят, а точнее, когда смотрит мужчина, настоящий мужчина смотрит своими мужскими глазами и всем лицом, сосредоточенным на моем раздевании, а это так, как будто я делаю это в первый раз такое ощущение, ибо, естественно, раньше я это делала в ванной и перед самой собой, за которой я наблюдала в зеркале, и все же это не одно и то же, ибо я знала, что это также я в зеркале, ибо знаю свое лицо прекрасно, так что если ты будешь достаточно терпелив, а ты должен быть терпелив, если именно для тебя я хочу это сделать и это тебе дать, то через несколько месяцев, а может даже лет, я встану перед тобой совершенно раздетой и не будет места, с которого надо было бы еще что-то снимать и я буду даже без трусиков, и ты будешь видеть меня всю, без всякого укрытия, и тогда я буду стоять беспомощная и неподвижная, ибо уже ничего больше не смогу делать, ибо всё уже сделано, и тогда ты сможешь сделать со мной всё, что захочешь.

СЦЕНА 14

**ЮЛИЯ.** Скажи это, ну скажи это.

**АДИК.** Ты же знаешь. Ты же знаешь, что я тебя люблю.

**ВАЛЕК.** Мне снится. А как встанут, так начнут просить старика, конечно, чтобы рот открывал, конечно, чтобы слова говорил, конечно, и слушал, конечно. Спать нельзя. Надо ходить. С Ханей так мы ходили на ночные прогулки, но это давно было.

У каждого есть своя шахта, о которой ему надо заботиться, и неважно, что там у тебя на поверхности происходит в этот момент, но важно, что там глубоко внизу чувствуешь, и что тебе удастся из себя добыть, чтобы потом дать это другим.

### ЭПИЛОГ

**КОРОЛЕВА.** Город и горожане, дорогие мои, ваши сцены были такие трогательные, смешные… В самом деле, это очень хорошие сцены. Как вы сами понимаете, теперь вам придется найти способ организовать свою жизнь без шахт и без угля. Кароль! Сувениры! Медленно и постепенно это будет происходить так, как медленно и постепенно на живом теле затягивается любая, даже самая глубокая рана. У меня самой была операция аппендицита когда-то. Но ко всему можно привыкнуть. Кароль!

**КОРОЛЬ.** Сувениры! Сувениры на память о городе, на память о шахтах, сувениры!

**КОРОЛЕВА.** Памятные сувениры, Боже мой, как это трогательно. Памятные сувениры бесценны, они помогают нам помнить, о том, что было в прошлом.

**КОРОЛЬ.** Самые настоящие памятные сувениры для напоминания и воспоминаний. Можно купить. Тут у меня обломки настоящего шахтного ствола.

**КОРОЛЕВА.** Столба. Обломки столба.

**КОРОЛЬ.** Обломки ствола. Чтобы рассматривать. Чтобы показывать внукам! Посмотришь и вспомнишь, посмотришь и вспомнишь. Для напоминания. Прошу вас!

А вот лопата. Она служила для выгрузки, называемая бабская задница, самый настоящий памятный сувенир для любимой из шахты.

**КОРОЛЕВА.** А вот аппарат для убегания, по-прежнему пригодный, когда хочется убежать. Когда любимая пить запрещает и со скалкой… А вот медаль заслуженного шахтера ПНР.

**КОРОЛЬ.** А вот, прошу вас, самая настоящая крыса, из шахты! Жива была еще несколько месяцев назад! В формалине! С глазами, настоящими глазами, открытые, прошу вас, если встряхнуть, так хвостом виляет. Ти, ти, ти. Из шахты.

**КОРОЛЕВА.** Кусочки ствола, посмотрите.

И т.д.

#### КОНЕЦ

# **ВНИМАНИЕ**! Все авторские права на тексты пьес защищены законами России и международным законодательством. Запрещается издание и переиздание, размножение, публичное исполнение, перевод на иностранные языки, постановка спектакля по пьесам без письменного разрешения праводержателей.

**Контактная информация:** promocja@teatr.walbrzych.pl Pawel Goc